

**Moutier** Appel aux victimes  
d'une affaire de mœurs page 2

**Valbirse** Dès ce soir, Rocco D'Amato  
reprend la buvette de la piscine page 4

# LE JOURNAL

DEPUIS 1863

## DU JURA



Mardi 1er février 2022  
www.journaldujura.ch

No 26 CHF 3.80  
J.A. - CH-2501 Bienne 1

Retrouvez  
le Journal du Jura sur



9771424962007 20005

# En 2020, les finances des villes et villages se sont bien portées

**Canton de Berne** Les finances de la majorité des communes ont affiché un bon résultat général, en 2020, et la quasi-totalité des indicateurs finan-

ciers ont connu une évolution positive. C'est notamment ce qu'il ressort du rapport interactif sur le sujet établi par l'Office cantonal des affaires

communales et de l'organisation du territoire. L'endettement des communes, lui, a toutefois présenté une tendance à la hausse. **page 10**

# L'air de Pékin pour provoquer le déclic



Keystone

**Hockey sur glace** A la peine sur le plan offensif cette saison avec le HC Bienne, Gaëtan Haas espère retrouver des couleurs ces prochains jours lors des Jeux olympiques de Pékin. Le Biennois de tout juste 30 ans veut aussi effacer la désillusion de PyeongChang, en 2018, lorsque l'équipe de Suisse n'avait pas atteint les quarts de finale. Il sera finalement le seul joueur du HC Bienne à faire le voyage, Joren van Pottelberghe ayant été testé positif au Covid. **page 11**



## Entretien La vision claire de Philippe Rebord

En visite chez un ami tavaannois, l'ancien chef de l'armée Philippe Rebord a parlé avec le JdJ des grandes missions de notre armée, autres que la défense arme au poing. **page 2**

Blaise Droz

## Bienne Du squash à la place des anciennes rotatives

Lorsque le club de la cité seelandaise a perdu ses locaux en juin 2020, les membres se sont mis en quête d'un nouveau lieu bien desservi par les transports en commun. Ils ont trouvé leur bonheur dans la halle qui abritait autrefois l'imprimerie Gassmann à Boujean. **page 3**



## Tramelan Le duo ChueLee, soutien du FCTT

Christian Duss et René Bisang animeront la soirée de soutien du FC Tavannes/Tramelan qui aura lieu le 26 février prochain à la Marelle. Ambiance torride garantie. **page 6**

dr

# ChueLee en concert à la Marelle

**TRAMELAN** Les deux plus gros transferts de tous les temps du FCTT sont à voir et surtout à écouter prochainement, tout en dégustant une bonne choucroute.

PAR MICHEL BOURQUI

Il n'est bien sûr pas question de joueurs de foot mais du meilleur groupe suisse depuis la guerre des paysans, le duo folk-rock bien connu composé de Christian Duss et René Bisang ChueLee. Les deux potes animeront la soirée de soutien 2022 du FC Tavannes/Tramelan, samedi 26 février à la Marelle, avec au menu une choucroute royale façon footeux. Annulé l'an passé, ce grand moment de soutien au FCTT refait donc surface en proposant une affiche digne des plus grandes salles de spectacle de Suisse et du monde. Des lieux où généralement ChueLee, que ce soit en duo ou en formation groupe, se produit quasi chaque fois à guichets fermés. C'est dire l'aubaine de vivre un grand moment de folk hit rock, comme le duo qualifie son style musical.

ces deux événements parmi tant d'autres, ChueLee sévira à Tramelan.

## Comme le Cervin

Le duo Christian Duss – René Bisang c'est en quelque sorte de la musique suisse incomparable et unique. Un mélange de sons et d'éléments rock, pop, dialecte et folk qui fait partie de la Suisse au même titre que le Cervin et le chocolat. Ce duo avec guitare, orgue et voix est à la fois rafraîchissant et différent. Il distille du rock terreux, épicé et humoristique. Bref que ce soit les passionnés et fan's de rock alpin made in Switzerland ou les gourmets et autres gastronomes pour qui la choucroute est un festin,

bien qu'il est préférable de retirer rapidement son sésame d'entrée, histoire de vivre une soirée inoubliable dans une ambiance qui s'annonce torride.

Bref, le repas de soutien 2022 du FCTT, c'est samedi 26 février à la salle de la Marelle avec ouverture des portes dès 18h30. Les billets d'entrée sont dès à présent disponibles aux cinq agences régionales de la banque Clientis Caisse d'Épargne Courtelary. La situation sanitaire actuelle instaure la règle des 2G+, pour participer à cette soirée.



Le duo ChueLee en grande première régionale à la soirée de soutien du FCTT LDD

**ChueLee, c'est un mélange de sons et d'éléments rock, pop, dialecte et folk qui fait partie de la Suisse au même titre que le Cervin et le chocolat.**

ChueLee, fondé en 2002, c'est d'innombrables apparitions à la TV, plus de 160 sessions en direct par an, deux médailles d'or, ainsi que 10 albums enregistrés.

Non, ce n'est pas un rêve, après notamment l'Open Air de Zofingue et le Grand Prix de la musique folklorique au Hallenstadion de Zurich, pour ne citer que

pas question de manquer la soirée de soutien du FCTT.

Un rendez-vous incontournable en la matière, si

## LA NEUVEVILLE

Un quatuor à cordes pour lancer la saison



Ce vendredi 4 février à 20h, le CAN (Centre d'animation de La Neuveville) organise son premier concert de la saison 2022 avec le quatuor Adastra de Strasbourg. Formé en 2013 à Strasbourg, ce groupe revendique une approche très ouverte de la musique, n'hésitant pas à s'associer à des projets l'emmenant au-delà du cadre classique, jusque dans les mondes du jazz, du théâtre ou de l'art contemporain. Entre modernité et éclectisme, à travers une sensibilité forte et singulière, le quatuor Adastra interprète les grandes œuvres du répertoire et s'inscrit dans une démarche de création et de transmission.

Composé de Julien Moquet au 1er violon, Ernst Spycerelle au 2e violon, Marion Abeilhou au violon alto et Antoine Martyniow au violoncelle, les musiciens joueront sur des instruments du luthier neuvevillois Pierre Louis, quatre instruments construits à partir d'un seul et même arbre. Au programme du concert: Franz Schubert (Quatuor n°13 «Rosamunde»), Guillaume Lekeu (Molto Adagio) et Philippe Glass (String quartet no 2 «Company»). **C-MPR**

# Un SIAMS complet et des exposants impatientes

**MOUTIER** Le SIAMS aura lieu du 5 au 8 avril au Forum de l'Arc.

À deux mois de la manifestation, les organisateurs du SIAMS annoncent un salon complet ainsi qu'un niveau d'attentes très élevé. Après quatre ans sans SIAMS, les exposants ont envie et besoin de montrer leurs innovations à la communauté microtechnique suisse et internationale. Le 20 janvier, les désormais traditionnelles séances des exposants au SIAMS ont réuni 86 personnes de 70 entreprises à Bienne.

## Nouveautés à découvrir

Le but de ces rencontres est de permettre un échange entre exposants et organisateurs concernant tous les aspects de la «vie d'un participant à la communauté microtechnique du SIAMS».

De nombreux exposants ont annoncé des nouveautés. Et si plusieurs ont déjà communiqué à ce sujet sur [www.siams.ch](http://www.siams.ch), beaucoup ont informé les organisateurs qu'ils allaient «frapper un grand coup» lors du



Le SIAMS est de retour après quatre ans d'absence. ARCHIVES

SIAMS et garder leurs innovations secrètes jusqu'au dernier moment», explique Pierre-Yves Kohler, directeur du SIAMS. En juin 2021, les halles étaient pleines à plus de 90% sur la base des pré-réservations, mais pour l'édition de cette année, tout n'a pas été un long fleuve tranquille. Les 10% restants ont été plus compliqués à remplir que d'habitude. «Cette année, nous avons eu pas mal de changements et quelques annula-

tions, mais nous avons finalement pu louer toutes les surfaces avec 74 nouvelles entreprises», précise Laurence Roy, responsable clientèle. «Et si la surface totale est à peine moindre par rapport aux deux dernières éditions (7716 m<sup>2</sup> contre 7767m<sup>2</sup>), c'est pour permettre la mise en place d'une quatrième entrée directement dans la tente, ceci afin de mieux répartir les visiteurs. **C-MPR**

## EN BREF

### COURT

## Le calendrier théâtral encore modifié

Non, la saison 2022 du Groupe théâtral de Court ne subit pas un autre coup d'arrêt, elle qui ne sera pas lancée à domicile, comme d'habitude (Le JdJ du 20 janvier). Mais la représentation prévue à Péry est annulée, remplacée par une deuxième à Cortébert, indique la troupe sur sa page Facebook. La première de «Les trois moustiquaires» aura donc lieu le samedi 19 mars, à 20h30. Après le Vallon, on s'en ira à Zinal (VS) pour terminer à Court. **DSH**

### VALBIRSE

## Le projet de Bikepark a son site web

Présenté début septembre dernier, le projet Bikepark Valbirse, qui doit sauver du démantèlement le téléski des Orvales, sur la commune de Malleray, est entré dans le vif du sujet avec le lancement du site internet de l'association: [www.bikeparkvalbirse.ch](http://www.bikeparkvalbirse.ch). On rappelle qu'il est envisagé la création de trois pistes VTT pour tous les niveaux (bleue, rouge, noire) et une utilisation quatre saisons, notamment hivernale avec ski ou luge. Les personnes intéressées à soutenir cette entreprise de loisirs peuvent acquérir des mètres de pistes à 100 fr. l'unité. Coprésident de l'association, en compagnie de Pierre-André Lerch, Micael Aellig précise qu'environ 50 000 des 400 000 francs nécessaires ont déjà été trouvés, en plus d'une aide communale. Dans le bureau de la Préfecture, la demande de permis de construire devrait, quant à elle, être publiée tout prochainement. **DSH**

## LOTÉRIES

Tirages du 31 janvier 2022

**MAGIC 3**

6 5 2

ORDRE EXACT: Fr. 686.30  
TOUS LES ORDRES: Fr. 114.40  
MILIEU: Fr. 6.90

**MAGIC 4**

5 2 7 3

ORDRE EXACT: Aucun gagnant  
TOUS LES ORDRES: Fr. 147.90  
1er CHIFFRE: Fr. 3.50

**BANCO 7/36**

3 4 5 13 16 21 22  
24 26 29 30 40 44  
47 51 53 57 59 61 62

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.  
[www.loro.ch](http://www.loro.ch)